



# Tuhaayakhaq

Qillaminuaq Tuhaqtitauyukhaq

Atuqtaulaaqtakhangit Ilihairutikharnik Ihivriutjutikhangitlu  
Ilitugiyauniaqtun Nunavunmi Iliharvingni tamaini

**IQALUIT, Nunavut** (Qiqiayaqvia 21, 2014) – Hivulliqti Peter Taptuna ilauqatigiyaa Ilinniaqtuliqiyikkut Ministanga Paul Quassa tuhaqtitiumaplugit nuutaanguqtihimayuq, atuqtaulaaqtakhanik ilihairutikhangit nuutaanguqtihimayunik taiguayukhiyuknirmun ihivriutjutikhangitlu havaaqhangit taima aulahimayut ihuaqyumiqtitiyangat aulahimayuq hadja ilihairutikharniituni.

“Nuutaanguqtihimayut ilihairutikhhat aulatitjutikhangitlu talvuuna ihivriutjutikhangit hivulliuyuq abluqvikhaq ihuaqhaiqyumiqtitiyangat tunngavikharnik ilinniarutikhaptингни,” uqallaktuq Hivulliqti Taptuna. “Havakhimaqtugut talvuna Sivumut Abluqtavingmun ilitugipkaiyangangat ilinniaqniq taima aulahimaqtugut allanguqtigiyanga hivunikhaptингни.”

Havakviata Ilinniaqtuliqiyitkut maniliqtuqhimayut tikinnuaqhugut \$1 million nutaanguqtirnikkut iliharviit aturutighainnik niuviqnikkut kikititit nalunaqtullu makpiraanginnik, ikayuutighatigu hunanik taigualiqtittinikkut pinahuarutikkut naunaiyaqnikkullu qanuriliurutighanik tamainnun ilishaqviknun Nunavunmi.

“Atuqhimaaliqtugut inigiikhimayunik atuqpaliqliqtavutlu ilihairutikhangit talvanga Nunatsiaqmi Albertamilu ukuninga ilihairutikharnik kihititjutiliqiyunut, nallunaqtunik ilituqhainahuaqtunik Qablunaqaqtun uqauhirnik titirangnikkutlu,” uqallaktuq Paul Quassa, Ministauyuq Ilinniaqtuliqiyikkutni. “Hadjalgamini iliharvikput atuqhimaqtun qaffiuyunik ilihairutikharnik havaaqharnik ilihaiyaangat unalu allanguqtirutinga naunaiyaivaktuq nuutaanguqtirutikharnik, atuqtaulaaqtukharnik ilihairutikhhat taima aulaniaqmanik ihuaqtumiklu ilihaiyaangat atuqtakharnik tamainun Nunavunmi ilishaqtunik.”

Ilinniaqtuliqiyikkut Maligaq atuqtakharnik Ilinniaqtuliqiyikkut havaktakhangit aulahimaqtitiyakhangitlu havaaqhangit Nunavunmi tamaini ihvirirutikhhat ihivriugiangat taiguayukhiyuknirmun ilishaqtunik tamangnik uqauhinik kihititjutikhangitlu ayittiarutingnik.

“Naunaiyagiikhimayunik ihivriutjutkhangit atuqtauluaqtukhanik naunaiyaivaktun ilihaiyiinun ilihaqtamingnik ikayuutigivakhunik qanuritmangangit ilihaqtunut, naunaiyayaangat ilihaqtun, humiitkaluaqtunik aituqtauuyaangat ilihairutikharnik ilihaqtakhamingnik,” uqallaktuq Quassa.

Ilihaktum ilihautain tittikikhimayun atukparait talvuna haanaikhimavakgait uutiutaufaakpaktun ilihaktittiyumut, ilihaktuk unalu angayukalu qanuqgitakhanik ilihaktum ayuikyuumilikaa imalu ayuikyuumikkalu. Tamna nuutaaq ihivriutjutikhqaq havaaqhangit ilauqaqtun pukurutikharnik pingahunik allatqiinguyut ilitugitjutikharnik: pivalliatjutikharnik, qullirutikharnik, katitiqvikharniklu.

Ilinniaqtuliqiyikkut ilitugipkaliktun taiguayukhiyuknirmun havaaqharnik aulahimayut talvuuna katitiqvikharnik ihivriutikharnik. Una hanaqitjutikhqaq tunihimaaqniaqtuq aulatjutikharnik naunaitumik ilihaiyangat ihivriugiangatlu ilihaqtunut taiguayukhiyuknirmun ayiuttiarutikharnik.

“Hanaqitjutikhqaq ilitugiyauqtauniaqtun havaktakharnik, aulaliklutik ilihalihaaliqtunut ilihaqtunutlu 4mi uvani ukium iliharviani,” uqallaktuq Quassa. “taima mihingnarutikharnik ilihaqtunut atuqtamingnik atuqtauyukhat atuqtaungitluniklu malikhautikharnik taima aulatitihimaaqtuq qullirutikharnik taima nanminikkut aulatitiyumiqiangat taiguanik ihivriuqnikkut, taigugiangat titiragiangatlu.”

*Qullirutiqaqtunik Taiguayukhiyuknirmun* ayungnavyaktuq hanaqitjutikhqaq talvuuna taiguayukhiyuknirmun pivalliatjutikharnik ilauqaqhunilu hanaqitjutikhhat ikayuutigyaangat taiguaqnikkut, titiragianganiklu ihivriuttiagiangatlu taiguaqnik.

Hivulliuyuq hanaqitjutikhqaq talvuuna taiguayukhiyuknirmun hanaqitjutikharnik aulaniaqtuq Ilihalihaliqtunut Ilihaqtunutlu 4mi talvuuna ukiumi 2014mi 2015mun ilihaqviit ukiunganik taimalu aulaniaqtun talvunga Ilihaqtunut 5mi 8mun 9milu 12munlu iniqtiginiaqtunik havaktakharni ukiunganik.

Atuqhimaagiangat inuuhirunikharnik inuuhirnirmiklu inuuhani talvani angyukhiit iqaiyaligiviani ilihairutmi atuqtakharnik amigaiqyumiqtinliaqtun talvanga pingahunik iliturutjutikharnik tallaimanun iliturutjutikharnun.

Tamna atuqtakhangit iniqtigyaangat Ilihaqtunik 12mi Aulajaqtut ilihairutikharnik piiqtauhimaliqtuq taima tuniyaangat ililhaqtunut anginirmik iliharumayamingnik iliharutingnik, taima ihumaliukharnik ilauyagiaqaqtun amigaitunik Ilihaqtunut 12mi talvuuna kihitiliqitjutikharnik nallunaqtunik iliturinahuaqtunik iliharutingnikluuniit ihumagiluaqtamingnik ikayuutigyaangatlu havaagumayamingnik hivunikharni.

###

## Tuhaqtitiuq Hivayaqlugu:

Wende Halonen

## Tuhaqtitiliqiyunut Atanguyaq

Hivayauta: 975-5667

Qaritauyakkut: [whalonenEDU2@gov.nu.ca](mailto:whalonenEDU2@gov.nu.ca)

News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).

News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).  
Tuhagtahat ittut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uivittitullu talyani [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).

Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinngaqutun et

Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).